

Thériault, l'hon. L. Norbert—Suite

Justice, abandon du Programme de contestation judiciaire, interpellation, débat, 1963

Loi budgétaire de 1992 (mesures fiscales)—C-76, 2844-45, 3009, 3010, 3024, 3025

Prêts aux étudiants, programme, 2844-45, 3009, 3010, 3024

Agence de recouvrement, mesure prise par le gouv., 2844, 2845
Loi électorale du Canada—C-114, 3118, 3119

Dépenses, limite, 3118, 3119

Marshall, l'hon. Jack, hommages pour sa contribution à la cause des anciens combattants, annonce du min. des Anciens combattants, 1215

N.-B., deux communautés linguistiques, a. de la résolution constitutionnelle sur ce principe, q., 2328, 2416, 2417

Pauvreté au Canada

Nouvelle définition, position du gouv., q., 3431, 3432

Pêche à la morue

Position du gouv. sur la pêche par les bateaux de plus de 100 pieds, q., 1579, 1959

Pêches, surpêche étrangère, épuisement des stocks de morue du Nord, interpellation, débat, 1481-82, 1483

Hareng, pêche, 1481

Moratoire, 1482

Prix du poisson, 1482

Rôle du gouv., 1483

Usines de transformation du poisson, 1482

Radio-Canada, société

N.-B., exclusion d'une émission proposée, q., 1079

Régie interne, budgets et administration, com. permanent

51^e rap., Politique sur les dépenses de voyage, étude, 3713

52^e, Abolition de la politique sur les dépenses de voyage, étude, 3735-36

Régime d'assistance publique du Canada—C-32, 1294-95

Nouveau-Brunswick, 1294, 1295

Règlement et procédure, com. permanent

1^{er} rap., Recommandations au sujet du *Règlement du Sénat*, étude, 245

Règlement du Sénat, recours, commentaires, 688

Rémunération du secteur public—C-29, étude en com. plénier, 398

Santé et bien-être social

Assurance-santé, surfacturation, q., 31

Prix des médicaments au Canada, q., 3019, 3020

Régime d'assurance-maladie, avenir, position du gouv., q., 307, 308

Vaccination gratuite de tous les enfants aux É.-U., opposition véhémente des sociétés pharmaceutiques, déc., 2715

Sénat, nomination de sénateurs indépendants, q., 3003

Société canadienne d'hypothèques et de logement et Habitation—C-82, 1845

Tarif des douanes, Accise, Taxe d'accise, Douanes et Code criminel—C-102, 3114-15

Fumer, campagnes d'information sur les effets néfastes, 3114, 3115

Taxe d'accise et Accise—C-10, 558-59

Achats aux États-Unis, 559

Effets néfastes du tabac, renseignements aux jeunes, 558-59

Teed, feu l'hon. Nancy Clark, hommages, 2693-94

Unité canadienne

Déclaration de l'hon. Benoît Bouchard, position du gouv., q., 596, 597

Tibet. Voir aussi Relations sino-canadiennes

Tibet, 33^e anniversaire de l'insurrection nationale, avis d'interpellation, 1076, débat, 1142-44

Dalai-Lama, 1143

Droits de la personne, violations, 1142

Génocide, 1143

Plan de paix, 1143

Report du débat, 1576-77, 1592

Tibet, 33^e anniversaire de l'insurrection nationale—Suite

Orateurs: les honorables sénateurs

* Di Nino, Consiglio, 1142-43, 1144

Frith, Royce, 1143, 1144

Molgat, Gildas L., 1143

Timiskaming, changement de nom de la circonscription électorale, Loi—C-351

1^{re} l., 2066; 2^e l., 2092; 3^e l., 2092; s.r., chap. 45 (1992), 2151

Ajout des mots «French River», 2092

***Orateur:** l'hon. sénateur John Lynch-Staunton

Tipman, M. Steven, page, départ du Sénat, hommage, 322

Titres de biens-fonds, Loi d'abrogation—C-103

1^{re} l., 3473; 2^e l., 3537-41; ren. au com., 3541, rap. (6^e) sans am., 3546; 3^e l., 3597, 3624-25; s.r., chap. 41 (1993), 3708

Droits patrimoniaux, 3538

Enregistrement dans les territoires, 3538

Oppositions, interdiction, 3539

Servitudes, 3539

Fonds d'assurance, 3539

Revendications territoriales, 3539, 3540, 3541

Système Torrens, 3540

Transfert de programmes et de responsabilités aux gouv. territoriaux, 3538

Orateurs: les honorables sénateurs

* Bernston, Eric Arthur, 3537-39

Marchand, Len, 3539-41

Tkachuk, l'hon. David (présentation le 10 juin 1993)

Nomination et souhaits de bienvenue, 3444

Topographie des circuits intégrés. Voir Droit de la propriété intellectuelle—S-17**Toronto, région métropolitaine**

Centre bancaire international, désignation, position du gouv., q., 2797, 2910

Chômage, sommet économique, politique du gouv., q., 2797

Traité sur l'ouverture des espaces aériens, avis d'interpellation, 1118

Transcanadienne. Voir Route Transcanadienne**Transport des marchandises dangereuses, Loi—C-45**

1^{re} l., 1661; 2^e l., 1715-16, 1736-37; ren. au com., 1737, rap. (11^e) sans am., 1832; 3^e l., 1898; s.r., chap. 34 (1992), 1931

Centre CANUTEC, service d'information qui fonctionne 24 heures sur 24, 1715

Harmonisation internationale, 1714

Infraction, 1716

Insecticides, 1737

Inspecteurs, pouvoirs, 1716

Programme de réglementation, création, 1715

Programme national, 1715, 1716

Sécurité publique, 1716, 1737

Orateurs: les honorables sénateurs

* Atkins, Norman K., 1715-16

Petten, William J., 1737

Transport des marchandises par eau, Loi—C-83

1^{re} l., 3074; 2^e l., 3120-21, 3136-37; ren. au com., 3137, rap. (14^e) sans am., 3202; 3^e l., 3202-03; s.r., chap. 21 (1993), 3224

Position de nos partenaires commerciaux, 3120

Règles de Hambourg, 3120, 3121, 3136, 3137

Règles de La Haye-Visby, établissement de la responsabilité des armateurs ou des transporteurs, 3120, 3136, 3137

Orateurs: les honorables sénateurs

Graham, B. Alasdair, 3136-37

* MacDonald, Finlay, 3120-21